

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 47

Sprememba: 04.04.2016

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- 1.1 Identifikator izdelka
- Trgovsko ime: **CATENOIL**
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- Uporaba snovi / priprava Mazivo
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
MA-FRA S.p.A.  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it
- **DISTRIBUTER:**  
TABAKUM EXPORT IMPORT d.o.o.  
Podbevškova ulica 5  
8000 NOVO MESTO  
E-pošta podjetja: info@tabakum.com  
Telefonska številka: 07-393-06-60
- **Področje/oddelek za informacije:** E-mail: lab@mafra.it
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere: V primeru zastrupitve pokličite nujno pomoč na številko 112

### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008



GHS02 plamen

Aerosol 1 H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

- 2.2 Elementi etikete
- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- Piktogrami za nevarnost



GHS02

- **Opozorilna beseda** Nevarno
- **Stavki o nevarnosti**  
H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
- **Previdnostni stavki**
  - P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
  - P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
  - P251 Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.
  - P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
  - P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.
- 2.3 Druge nevarnosti
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 2)

# Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 47

Sprememba: 04.04.2016

Trgovsko ime: CATENOIL

- vPvB: Ni uporaben.

(nadaljevanje od strani 1)

\*

## ODDELEK 3: Določitev nevarnosti

- 3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi

- Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

- Nevarne sestavine:

|                   |       |                                                                                                                         |        |
|-------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 106-97-8     | Butan |  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280 | 35-45% |
| EINECS: 203-448-7 |       |                                                                                                                         |        |

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

- če pride v stik s kožo: Proizvod na splošno ne draži kože.

- če pride v stik z očmi: Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.

- če snov zaužijemo: Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

- 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.

- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Druge relevantne informacije niso na voljo.

\*

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje: CO<sub>2</sub>. Ne uporabljati vode.

- Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:

Voda v polnem curku

Voda

- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo Pri segrevanju ali v primeru požara možno tvorjenje strupenih plinov.

- 5.3 Nasvet za gasilce

- Posebna zaščitna oprema: Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi: Posebni ukrepi niso potrebni.

- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

V ustreznih posodah odpeljati na reciklažo ali odpad.

Tekoče sestavne dele pobrati z materialom, ki veže nase tekočino.

- 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Uporabljati samo na dobro zračenih področjih.

Preprečevati nastajanje aerosola.

- Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:

Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.

Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.

(nadaljevanje na strani 3)

# Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 47

Sprememba: 04.04.2016

Trgovsko ime: CATENOIL

(nadaljevanje od strani 2)

Posoda je pod pritiskom. Varovati pred sončnim sevanjem in temperaturo preko 50(C (npr. zaradi žarnice). Prav tako po uporabi ne odpreti s silo ali zažgati.

Na razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.

## - 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

### - Skladiščenje:

#### - Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:

Hraniti na hladnem.

Upoštevati je treba uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjenega plina.

#### - Napotki za skupno skladiščenje: ni potrebno

#### - Drugi podatki glede pogojev skladiščenja: Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.

#### - Kategorija skladiščenja:

#### - Kategorija VbF: odpade

#### - 7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### - Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme: Ni drugih podatkov, glej točko 7.

#### - 8.1 Parametri nadzora

#### - Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

##### 106-97-8 Butan

MV (SI) dolgoročna vrednost: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

AGW (DE) dolgoročna vrednost: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
4(II);DFG

### - Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.

#### - 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### - Osebna zaščitna oprema:

##### - Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

#### - Zaščita dihal: Ni potrebno.

#### - Zaščita rok:



Ni potrebno.

#### - Material za rokavice



Rokavice iz gume.

#### - Čas prodiranja skozi material za rokavice

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

#### - Zaščita oči:



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

SI

(nadaljevanje na strani 4)

# Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 47

Sprememba: 04.04.2016

Trgovsko ime: CATENOIL

(nadaljevanje od strani 3)

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### - 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

#### - Splošne navedbe

##### - Videz:

Oblika: aerosol

Barva: rjav

- Vonj: karakterističen

- Vrednost pH: n.a

#### - Sprememba stanja

Tališče/območje taljenja: ni določen

Vrelišče/območje vretja: 0 °C

- Vnetišče: 0 °C

- Temperatura vnetišča: 365 °C

- Samovžig: Proizvod ni samovnetljiv.

- Nevarnost eksplozije: Segrevanje lahko povzroči eksplozijo.

#### - Meje eksplozije:

spodnja: 1,5 Vol %

zgornja: 8,5 Vol %

- Parni tlak pri 20 °C: 2100 hPa

- Gostota pri 20 °C: 0,92 g/cm<sup>3</sup>

- Topnost v / se meša s/z

voda: netopen

#### - Viskoznost:

dinamična: Ni določen.

kinematična: Ni določen.

#### - Vsebnost topila:

organska topila: < 20 %

voda: 0,0 %

Vsebnost trdih teles: > 80 %

- 9.2 Drugi podatki: Druge relevantne informacije niso na voljo.

#### - Drugi podatki

VOC / COV (%) 33,00 %

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost: Druge relevantne informacije niso na voljo.

#### - 10.2 Kemijska stabilnost

- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.

- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij: Nevarnost eksplozije.

- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti: Druge relevantne informacije niso na voljo.

- 10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.

- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### - 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

- Akutna strupenost: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

#### - Primarno draženje:

- Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Resne okvare oči/draženje: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

#### - Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)

- Mutagenost za zarodne celice: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 5)

# Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 47

Sprememba: 04.04.2016

Trgovsko ime: CATENOIL

(nadaljevanje od strani 4)

- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:** Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- **Številka ZN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Pravilno odpremno ime ZN**
- **ADR** AEROSOLI
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**
- **ADR**
- 
- **Kategorija** 2 5F Plini
- **Listek za nevarnost** 2.1
- **IMDG**
- 
- **Class** 2 Plini

(nadaljevanje na strani 6)

# Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 47

Sprememba: 04.04.2016

Trgovsko ime: CATENOIL

(nadaljevanje od strani 5)

- Label 2.1  
- IATA



- Class 2.1  
- Label 2.1

- Skupina embalaže  
- ADR, IMDG, IATA odpade

- 14.5 Nevarnosti za okolje:  
- Onesnažuje morje: Ne

- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Pozor: Plini  
- Številka-oznake nevarne snovi (zgornja na oranžni tablici): -  
- EMS-številka: F-D,S-U  
- Stowage Code SW1 Protected from sources of heat.  
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.  
SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

- 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC Ni uporaben.

- Transport/drugi podatki:  
- ADR  
- Omejene količine (LQ) 1L  
- Izvzete količine (EQ) Kod: E0  
Ni dovoljena kot izvzeta količina  
- Prevozna skupina 2  
- Kod omejitev za predore BID  
- IMDG  
- Limited quantities (LQ) 1L  
- Excepted quantities (EQ) Code: E0  
Not permitted as Excepted Quantity

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes  
- Direktiva 2012/18/EU  
- Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.  
- Kategorija Seveso P3a VNETLJIVI AEROSOLI  
- Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije nižje stopnje 150 t  
- Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije višje stopnje 500 t  
- Državni predpisi:  
- Klasifikacija po VbF: odpade

(nadaljevanje na strani 7)

\*

# Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 47

Sprememba: 04.04.2016

Trgovsko ime: CATENOIL

(nadaljevanje od strani 6)

**- Tehnično navodilo - zrak:**

| Kategorija | Delež v % |
|------------|-----------|
| NK         | 33,0      |

**- Stopnja ogrožanja vode:** KOV 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo.**- 15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki****- Relevantne norme**

H220 Zelo lahko vnetljiv plin.

H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.

**- Lista s podatki področja izstavitve:** Ma-Fra Laboratories**- Kontaktna oseba:** lab@mafra.it**- Okrajšave in akronimi:**

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici

ICAO: Mednarodna organizacija civilnega letalstva

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti

IMDG: Mednarodni pomorski kodeks za prevoz nevarnega blaga

IATA: Mednarodno združenje zračnega prometa

ICAO-TI: Tehnična navodila za mednarodno organizacijo za civilno letalstvo

GHS: Globalno usklajen sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij

EINECS: Evropski seznam obstoječih kemijskih snovi

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Povzetek Kemijskega Službe (delitev Ameriškega Kemijskega Društva)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: smrtna koncentracija, 50 odstotkov.

LD50: smrtni odmerek, 50 odstotkov.

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

SVHC: Substances of Very High Concern

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

**- \* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**